

**PANIER AUX LETTRES**

**Abonné, Lotbinière.**—Auriez-vous l'obligeance de me dire si les débentures Paris-Soissons sont sûres, et si on peut sans crainte y placer nos économies?

**Rép.**—On peut aujourd'hui acheter sans crainte Paris-Soissons. La France se rétablit, son crédit est meilleur, elle fera honneur à ses engagements. Si rien de fâcheux ne survient. Un changement dans l'orientation politique de ce pays, et même une autre guerre, sont toujours dans le domaine des possibilités. En pareille occurrence, —dort nous voudrions bien voir la France toujours exempte,—les obligations françaises ne vaudraient pas cher. Actuellement, ces obligations sont fermes, au cours du marché. Nous répéterons cependant ce que nous avons déjà dit: Vaut mieux du 5 pour cent au pays que du 6 et même du 7 à l'étranger. Nos obligations provinciales, municipales, de fabriques et scolaires sont absolument sûres, tandis que celles de l'étranger présentent toujours certains aléas.

**Réponse à E. R., East-Broughton.**—Le beurre contracte le goût fromager si le lait est conservé ou si la crème est mûrie dans un endroit où il y a du fromage; si le beurre est fabriqué dans le même endroit où il se fait du fromage; si tous les ustensiles servant à recueillir ou à faire l'écémage du lait ne sont pas dans un parfait état de propreté; si la crème est barattée et si le beurre est malaxé dans une baratte dont l'intérieur est recouvert d'une légère couche de jauné; ou si après la fabrication le beurre est conservé dans un appartement où l'on conserve du fromage.

Le lait, la crème, le beurre absorbent toujours les odeurs du milieu où ils sont manipulés ou conservés. Il faut donc prendre beaucoup de précautions pour les préserver de tout ce qui peut leur communiquer des goûts désagréables.

**J. P. R., Lachine.**—Votre client est certainement très intéressant. Il nous paraît avoir les qualités requises pour faire un excellent colon. Nous lui conseillerions de s'établir dans l'Abitibi, où il trouverait facilement de bonnes terres en partie faites, à bon marché. En s'adressant au Ministère de la Colonisation, Parlement, Québec, il obtiendrait tous les renseignements désirables à ce sujet.

Quant à une position d'interprète ou autre qui lui convienne, elles sont assez difficiles à trouver. Une annonce dans un quotidien très répandu comme "Le Soleil" ou "La Presse" le ferait connaître. Le consul français à Montréal et l'agent consulaire à Québec, M. de Saint-Victor pourraient lui aider.

Nous n'avons pas encore de bureau de placements au "Bulletin de la Ferme".

**Supprimez le Bandage**

**Gratis—Essai de Plapao—Gratis**  
Les PLAPAO-PADS de STUART diffèrent du bandage, étant applicateurs mécano-chimiques faits auto-adhésifs exprès pour maintenir les muscles détendus sûrement en place. Ni courraient ni boucles ni ressorts attachés—ne peuvent glisser, ne peuvent ainsi ni froter ni presser contre l'œuf pubic. Des milliers se sont soignés chez eux sans être empêchés de travailler—cas des plus opiniâtres vaincus. Souples comme du velours—faciles à appliquer—peu coûteux. Grand Prix (Paris), Médaille d'Or (Rome). Procédé de guérison naturel dispensant de l'usage subséquent d'un bandage. Nous le prouvons en envoyant un essai de PLAPAO absolument **GRATIS**.

Ecrivez votre nom ci-dessous et envoyez AUJOURD'HUI.  
Plapao Co., 3694 Stuart Bldg., St. Louis, Mo.  
Nom.....  
Adresse.....  
Essai de Plapao gratis par prochain courrier.

La Qualité avant tout. Voilà pourquoi on préfère le **Café PRESIDENT**.  
Faites-en l'essai dès aujourd'hui.  
Coupon de valeur dans chaque paquet.

**Le rendez-vous des éleveurs**

**Une bonne leçon**

Je visitais, l'autre jour, un cultivateur qui est aussi commerçant.

J'ai rapporté de cette visite, une bonne leçon. Voici en quelques mots:

Mon travail fini, je m'apprêtais à partir, quand mon homme, sortant de sa poche un gros sac de tabac, m'offrit à fumer une pipe. Nous allumons.

La conversation s'engage sur l'état des récoltes, la mauvaise température, enfin toute sorte de choses, toujours les mêmes, qui commencent une conversation entre deux étrangers.

Mon homme était en verve. Il n'eut pas jase cinq minutes, que je savais déjà qu'il était commerçant de patates et d'animaux. Je ne trouvais pratiquement pas moyen de placer un oui ou un non pour lui répondre.

Sans aucune transition, il sauta d'un bond au point culminant: "Avez-vous un concours de moutons (1) d'organisé dans la paroisse pour cet automne?"

Je n'avais pas encore répondu, oui... qu'il continua.

"On n'aime pas ça le diable, ces concours là, nous autres... Y a jamais moyen de faire d'affaires? C'est toujours les grosses maisons de Montréal qui achètent tout..."

"C'est justement la raison pour laquelle nous organisons ces concours, lui répondis-je, nous cherchons d'abord l'intérêt des cultivateurs et..."

Et jamais celui des commerçants... Nous donnons chances égales à tous, puisque la vente est laissée au plus haut enchérisseur..."

"Oui, mais allez donc concurrencer avec ces gens-là?... Heureusement qu'il reste encore des paroisses qui n'ont pas goûté à ces concours... car il n'y aurait pas moyen de vivre!"

"Il y a toujours moyen de vivre, que je lui réponds? Il y a de la place pour tout le monde sous le soleil."

Encore quelques mots et je partis.

Voilà, Messieurs les cultivateurs... Est-ce un témoignage suffisant?

Quand vous débarrasserez-vous de ces commerçants locaux, vrais parasites, qui s'attachent à tous vos produits.

Ce qui se fait pour les moutons peut aussi bien se faire pour les autres animaux et tous les produits mis en vente.

Demandez à votre agronome d'organiser dans votre paroisse de tels concours, pour les agneaux et les pores, et la chose sera réglée. Ce qui se fait ailleurs peut se faire chez vous. Ainsi vous aurez tout le profit de vos ventes, sans avoir un pourcentage à donner aux petits commerçants.

Ce n'est pas que je considère le commerçant local comme le "bouc émissaire" de tous les péchés coopératifs, mais qu'il prenne ailleurs ses revenus et surtout que les cultivateurs lui donnent congé, il vivra quand même.

Il y a de la place pour tout le monde sous le soleil...

(1) Exposition, suivie de vente en coopération.

—Un savant—ah! ces savants!—proposé de capter la chaleur enfermée au sein de la terre en creusant un puits artésien de 30 milles de profondeur. A propos, celui qui descendrait dans un puits traversant de part en part le globe terrestre, arriverait-il les pieds les premiers de l'autre côté?

—Le nouveau tarif pour le transport des grains est maintenant en vigueur. Québec espère bien expédier de son port à l'avenir une plus grande quantité de grain de l'Ouest.

—On a trouvé l'épave de l'avion Old Glory, mais les aviateurs qui le montaient ont été engloutis dans l'océan.

**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration

L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président

M. TANCRÈDE BIENVENUE

2e Vice-président

M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE N. PÉRODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

\* CHS.-A. ROY, Gérant général

**FAITES DE L'ARGENT SUR VOS TERRAINS INCULTES**

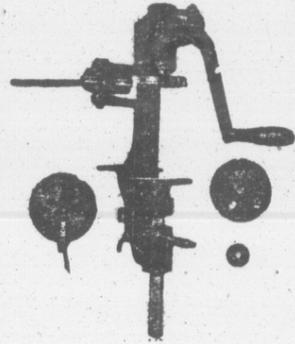


**RENARDS ARGENTÉS BEETZ Limited**

Les meilleurs sur le marché, ils ont une réputation mondiale. Sommes les pionniers en cet élevage, 34 années d'expérience. A vendre couples de renards noirs argentés parités sous tous rapports. Tous sont enregistrés au "CANADIAN NATIONAL LIVE STOCK RECORD" à Ottawa. N'achetez que des renards de toute première qualité, ils vous coûteront moins cher que des renards médiocres que l'on offre beaucoup sur le marché à de bas prix.

Nos prix défient toute concurrence vu la qualité de nos sujets. De plus, nous tenons nos pratiques au courant des soins et nourriture à donner, pendant une année entière, ce qui est un gage de réussite certaine pour elles puisqu'elles profitent alors de nos 34 années d'expérience. Toutes nos bêtes offertes ont une très belle fourrure, sont parfaitement développées et sont très prolifiques. Nous pouvons aussi garder vos couples en pension dans nos ranchs si vous le désirez.

N'achetez pas sans nous avoir écrit. Venez visiter nos ranchs. Johan Beetz, 54 Blvd. St-Germain, St-Laurent près de Montréal.



**\$18.00** Pour 8 jours seulement

ARGENT avec LA COMMANDE

OFFRE D'INTRODUCTION SEULEMENT

Ne manquez pas cette dernière chance

"LA BONNE FERMIERE supérieure à toute autre"

Complète pour fermer, couper et reborder les boîtes Nos 2, 2½ et 4. Se vend \$25, mais afin de la bien faire connaître nous l'offrons pour \$18.00 pour 8 jours seulement. Comptant avec la commande ou expédition C. O. D.

SATISFACTION GARANTIE

OU ARGENT REMIS

La Frnderie de St-Anselme, Ltée

St-Anselme, Sta. P. Qué.

**Pour vos animaux LES DRÈCHES de DISTILLERIE CONSTITUENT L'UNITE NUTRITIVE AU PLUS BAS PRIX**

LES DRÈCHES DE LA MELCHERS DISTILLERY COMPANY—ONT UNE VALEUR ALIMENTAIRE EXCEPTIONNELLE POUR VACHES LAITIÈRES ET GENISSES.

Ces drèches proviennent de la distillation de grains mélangés comme suit: 75% de blé d'Inde, 15% d'orge, et 10% de son.

"Ces drèches provenant en grande proportion de la distillation du blé d'Inde, se rangent en tête de la liste des aliments concentrés."

Un expert en alimentation.

Vendues par quantité de chars; mis en sacs d'environ 100 livres.

Pour renseignements et prix s'adresser

**MELCHERS DISTILLERY Co., Limited**

Bureau: 263 rue St-Jacques, Montréal.

Distillerie: Berthierville, P. Q.

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

ADMINISTRATION ET P  
Abonnement payable d  
Canada—Excepté cité de Qué  
Cité de Québec et pays étrange  
Pour les Sociétaires de la C  
tive Fédérée de Québec e  
Société des Jardiniers-Mara  
Tarif des annonces 15c. la li  
classifiées 25 mots, 50 sou  
plus un sou par mot addition  
de 25 mots, minimum, 50 sou  
Pour abonnement et annon  
"Bulletin de la Ferme", Limi  
de la Montagne, (Éditeur Mo  
Case postale 129.—Tél. 2-4297

Volume XV—Henri

Québec, 22 sept

**Le gran pro**

L'Association c  
sonnes modestes, fa  
un travail fort utile.  
du sol, c'est en effet  
dre plus habiles dan  
dépend en partie la p  
Celui qui le pre  
dre plus meuble et l  
la plus grande déco  
nité un service inap  
Aussi loin que n  
labourer la terre, d'a  
ples bâtons recourb  
pioche, le pic, la h  
inventée qu'au com  
nôme français du n  
méthodes de cultur  
chaulage dans les tel  
tion mécanique à la  
de tracer plusieurs s

Il y a plusieurs  
superficiel; le labour  
On distingue encore  
labourages en billon  
Les labourages  
toutefois pendant la  
resse. En général, o  
labours d'automne s  
les alternatives de g  
blissent. Ceux du p  
effectue les labours c

Le labourage cor  
ficielle du sol. Il a  
terre arabe, aération  
sément des engrais,  
réactions chimiques  
quels les éléments n  
à l'état minéral et  
On voit tout de  
ration du labourage  
occupe particulièrement  
aux meilleurs labou  
Comme nous l'avons  
année les 18, 19 et 2  
à environ un mille de  
Nous avons sou  
été préparé à cette o  
en entier dans un p  
nouvelle classe a été  
permettre aux jeunes  
à un concours avec  
trois chevaux.

Les prix en arg  
s'élèvent à près de t  
coupes et bon nomb  
Tout fait donc  
reurs que jamais. Ur  
Farnham le deuxième  
buée par le Secrétaire  
du concours, donner  
l'heure de cette soiré